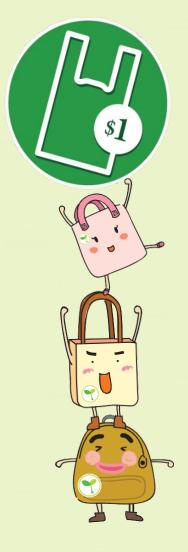
優化塑膠購物袋收費計劃

Enhanced Plastic Shopping Bag (PSB) Charging Scheme

二零二二年十二月三十一日正式生效 Effective from December 31, 2022





目錄 Contents

| 我們的願景 Our Vision | • | 2 |
|---|---|----|
| 優化計劃 Enhanced Scheme | • | 5 |
| 豁免與例外 Exemptions and Exclusions | • | 6 |
| 環保小貼士 Green Tips ———————————————————————————————————— | • | 12 |
| 查詢 Enquiries ———————————————————————————————————— | • | 16 |

全民減廢·資源循環·零廢堆填

"Waste Reduction • Resources Circulation • Zero Landfill"





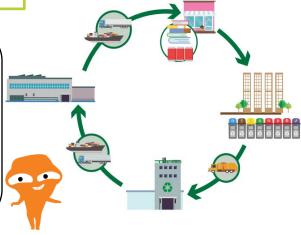


「全民減廢・資源循環・零廢堆填」是《香港 資源循環藍圖2035》提出的願景。

"Waste Reduction • Resources Circulation • Zero Landfill" is the vision set out in the "Waste Blueprint for Hong Kong 2035".

要有效減少廢物、收集回收物並使其增值,必須移風易俗,人人養成源頭減廢及分類的習慣。

To enable efficient waste reduction, collection and upcycling of recyclable materials, it is necessary for members of the community to change the culture and their behaviour, and develop the habit of practising waste reduction and separation at source.





《香港資源循環藍圖2035》的中期目標,是要將都市固體廢物的人均棄置量減少四成至四成 半。為此,香港市民必須繼續為實踐「惜物、減廢」的環保文化共同努力。

The medium-term target under the Waste Blueprint for Hong Kong 2035 is to reduce the per capita disposal rate of municipal solid waste by 40-45%. We need the joint efforts of the entire community to embrace in daily life an environmentally sustainable culture of "Use Less, Waste Less".

自備購物袋 方便又環保

Bring Your Own Bag,

an easy way to live green

多次重用塑膠購物袋可減少耗用 塑膠物料。 Repeated use of PSBs can reduce consumption of



出門購物前,記得帶備購物袋, 例如棉質袋,或重用塑膠購物 袋。

Bring your own bag, for example cotton shopping bag, before you go shopping, or reuse PSBs.











應政府邀請 ,可持續發展委員會 (下稱「委員會」) 於 2021 年 9 月 至 12 月就管制即棄塑膠 進行了公眾參與。當中一項電話調查發現,超過九成受訪者有自備購物袋的習慣。

Upon the Government's invitation, the Council for Sustainable Development ("SDC") conducted a public engagement from September to December 2021 on control of single-use plastics. A telephone opinion survey reveals that over 90% of the respondents have the habit of bringing their own shopping bags.

減用膠袋 全球趨勢

Global trend to reduce plastic bag use



台灣於2018年將「購物用塑膠袋限制 使用政策 / 擴大至14個行業。

Taiwan extended "Restricted Use Policy on PSBs" to 14 types of business in 2018.



澳門於2019年開始為每個在零售行 為中提供的塑膠袋收取澳門幣1元 (約港幣1元)。

Macao started to charge MOP\$1 (approximately HK\$1) per plastic provided bag durina retail activities in 2019.



至所有零售商,並將收費提升至最 低10便士(約港幣1元)。

England extended "single use carrier bag charge" to all retailers and increased the charge to at least 10 pence per plastic bag (approximately HK\$1) in May 2021. plastic bag



現時每個塑膠購物袋最低5角的收費水平自2009年實施首階段收費計劃以來從未作出調整。

這個收費水平的經濟抑制效力或已隨時間減弱。而自2015年全面推行膠袋收費後,塑膠購物

袋棄置量有回升的趨勢,香港亦要適時優化現行計劃以維持其減廢成效。

The present charge of at least 50 cents per PSB has not been adjusted since the first phase of the PSB Charging Scheme implemented in 2009. It appears that the disincentive effect of the present charging level has been diminishing as time goes by. Rebounds of PSB disposal rate after full implementation in 2015 were observed, calling for enhancement of the Scheme to maintain its effectiveness.

優化計劃

The Enhanced Scheme

付費使用膠袋 每個最少1元

PSB charged at least \$1 each

這些常見的膠袋都要收費。

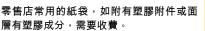
These commonly used plastic bags are subject to charge.











Paper bags commonly used in retail outlets will be subject to charge if they contain plastic accessories or are laminated in plastic materials.



不織布袋可以多次重用,但亦屬塑膠製品,需要收費。

Non-woven bags can be reused, but will also be subject to charge as they are made of plastic materials.



平口袋也要收費。 Flat-top bags will also be subject to charge.



根據新修訂的法例,如有貨品以零售方式出售,賣方須就向顧客提供的塑膠購物袋,向顧客收取 力量期,每個最少1元。

In accordance with the new legislation, if there is a sale by retail of goods, the seller must charge the customer at least \$1 for each PSB provided.

豁免與例外 免收膠袋收費的情況

Exemptions and exclusions



66 膠袋如用於預先包裝或屬貨品一部分,或隨服務提供: 毋須收費。

Plastic bags will not be charged if used for pre-packaging as part of the goods, or provided with the service tendered.



預先包裝的膠袋來貨時已經密 封,毋須收費。

Plastic bags used for prepackaging have been sealed when they come with the goods. Such bags will not be charged.

膠袋是貨品的一部分,毋須收費。 Plastic bags that form part of the goods will not be charged.





常用於診所的膠袋屬隨服務提供,當 中不涉及以零售方式出售貨品,毋須 收費。

Plastic bags commonly used in clinics are provided with the service tendered, without involving the retail sale of goods. Such bags will not be charged.

根據法例,某些袋被視為構成有關貨品的部分,不屬「塑膠購物袋」的法定定義,毋須收費。 Under the legislation, some bags are regarded as forming part of the goods. They do not fall under the statutory definition of "plastic shopping bag" and will not be charged.





這個膠袋毋須收費,因為是 為盛載貨品而特別設計的。 This plastic bag will not be subject to charge since it is specifically designed for containing the goods.



這個膠袋毋須收費,因為此膠袋構成貨品的一部分。

This plastic bag will not be subject to charge since the plastic bag forms part of the goods.



有些糖果商販提供的便携袋,在設計上與袋裝糖果的包裝一樣或相似。一般而言,該袋會被視 作為盛載糖果而「特別設計」,構成有關貨品的一部分。因此,若該袋即使用作盛載有個別包 裝的糖果,仍可獲豁免。

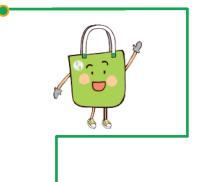
Some Confectionary sellers provide carrying bags with same design or resembling the design of those package used for pre-packed confectionary. In general, such carrying bag is deemed to be specifically designed for containing the confectionaries and thus forming part of the goods. Therefore, such plastic bag used for containing confectionaries even in individual packaging will still be exempted from the charge.

盛載食物、飲品或藥物的塑膠購物袋, 在以下情況可獲豁免收費:

- (1) 盛載無包裝或非完全盛載於包裝內的食品;
- (2) 盛載非氣密包裝的餐飲外賣

PSBs containing food, drink or medicine will not be subject to charge under the following conditions:

- (1) contain foodstuff items without packaging or not wholly contained in packaging; or
- (2) contain food and beverage (F&B) takeaway items in non-airtight packaging



"

取消冰凍及冷凍食品包裝的收費豁免。

The exemption for PSBs carrying frozen or chilled foodstuff items is removed.

注意! Attention!!





以「每單一交易最多一個免費袋」為基本原則 "One free PSB per single transaction" as basic principle

每單一交易最多一個免費袋,除非:

- (c) i. 把多種食品放在同一免費膠袋會令食品的品質受損;
 - ii. 免費膠袋太小或容量不足;或
 - iii. 免費膠袋因有破損風險等原因未能盛載整批食品。

One free PSB per single transaction, unless:

- The placing of different foodstuff items in the same free PSB would prejudice the quality of the foodstuff items;
- ii. The free PSB is too small or lacks sufficient volume capacity; or
- iii. The free PSB cannot contain all foodstuff items as it may break or due to any other reason.



與食品有關的例子 Examples relating to foodstuff items



須收取膠袋收費的情況 Situations **subject to** PSB Charge

已完全盛載於氣密或非氣密包裝內的食品(包括冰凍或冷凍食品)

Foodstuff items wholly contained in any airtight or non-airtight packaging (including frozen/chilled foodstuff items)





























豁免膠袋收費的情況 **Exempted** from PSB Charge

沒有載於包裝內的食品

Foodstuff items not contained in any packaging











非完全盛載於包裝內的食品

Foodstuff items not wholly contained in any packaging







非氣密包裝的餐飲外賣

F&B takeaway foodstuff items in non-airtight packaging





餐飲外賣的定義 Definition of "food & beverage takeaway items"

構成「餐飲外賣」的四個基本條件:

Four general conditions of "food & beverage takeaway items":

1 可供即時食用(該食品屬可當場食用的狀態)

Ready for immediate consumption (the foodstuff item is in the status that can be consumed on-the-spot)

3在出售時,賣方的用意是供在售賣地方範圍外食用

The item is intended (by the seller), at the time of its sale, to be consumed outside the area of the place where the item is sold

2 即場製備 (該食品於售賣點製造或以任何烹煮方式,或其他方法處理或配製,以供售賣)

Prepared at the place where the item is sold (the foodstuff item is manufactured or has undergone any form of cooking or other treatment or preparation for sale at the place where the item is sold)

4 不是盛載於氣密包裝

Not contained in airtight packaging





SELLER 商戶



環保 小貼士 Green tips

向供應商查詢,確定購物袋是否因含有塑膠物料而屬於「塑膠購物袋」。

Check with your shopping bag suppliers to ascertain whether such bags contain plastic materials and accordingly are "PSBs"

展示**適當的宣傳品**,宣傳優化計劃,並培訓 昌工,確保遵守新規定。

Display appropriate publicity materials to promote the enhanced Scheme and arrange suitable staff training to ensure compliance

避免不必要的包裝,並在合適的情況下改良 包裝方法,避免額外使用塑膠購物袋的需 要。

Avoid unnecessary packaging and, where appropriate, improve the existing packaging methods to avoid the need of using PSBs

設有自助收銀處的零售點,派發塑膠購物袋 時必須遵從法例規定。

Make sure PSBs are distributed in accordance to the law for retail outlets with self-help cashier kiosks

要點 Key Points:

- 最少1元一個膠袋 At least \$1 per PSB
- 如有豁免·一單最多一個膠袋
 If exemption applies, at most 1 PSB per transaction
- 如果一個袋太細、或會損害食品品質、或物品太重・可另外提供最少量的膠袋 If one PSB is too small to carry all goods or will prejudice the other foodstuff items in the PSB, or the foodstuff items are too heavy, additional PSB(s) to be provided should be kept to minimum
- 記得:冰凍或冷凍的食品再無豁免 Remember: no more exemption for frozen or chilled foodstuff items

註:政府歡迎銷售商捐款支持保護環境的工作。銷售商亦可以參考《環境及自然保育基金條例》(第450章),條例第3(3)(b)條訂明,環境及自然保育基金可以接受捐款。

Note: The Government will welcome such charitable initiatives particularly if the donations are meant to support environmental causes. For reference of these retailers, the Environment and Conservation Fund accepts donations under section 3(3)(b) of the Environment and Conservation Fund Ordinance (Cap 450).

你可以就每個塑膠購物袋收取高於 1 元,但

請向顧客清晰說明公司有關政策。

You may charge each PSB for more than \$1, but please clearly communicate such a corporate policy with your customers

捐出膠袋收費的收入,支持環保工作或用作 支援本身業務的綠色營運,並適當地與市民 分享相關捐款,以廣泛地宣傳環保訊息。

Donate the income from the PSB charge in support of environmental causes or the green operation of your own business, and share the donation with citizens as appropriate in order to promote green practices extensively

除非顧客要求,**避免主動提供塑膠購物袋**,

並將塑膠購物袋(包括平口袋)放在顧客不 能自取的位置(例如收銀台)及盡量只**在監**

督下派發獲豁免的塑膠購物袋。

Avoid supply of plastic shopping bags unless requested by customers, and place PSBs, including flat-top bags, away from customers (e.g. placed at cashier counters). As far as possible the exempted PSBs should be distributed under supervision

WET MARKETS

> , **向供應商查詢**,確定購物袋 是否因含有塑膠物料而屬於

「塑膠購物袋」。

Check with your shopping bag suppliers to ascertain whether such bags contain plastic materials and accordingly, are "PSBs"

展示適當的宣傳品,宣傳優化計劃,並培訓 員工,確保遵守新規定。

Display appropriate publicity materials to promote the enhanced Scheme and arrange suitable staff training to ensure compliance

善用塑膠購物袋,避免不必要的包裝。除非在特定情況下,一單交易只派發一個塑膠購物袋。

Utilize the PSBs well to avoid unnecessary packaging. Provide 1 free PSB per single transaction to customers unless under specified circumstances

留意有關取消冰凍及冷凍食品的豁免。

Take note of the removal of exemption for PSBs carrying frozen or chilled foodstuff items

你可以就每個塑膠購物袋收取高於 1 元,但 請向顧客清晰說明公司有關政策。

You may charge each PSB for more than \$1, but please clearly communicate such a corporate policy with your customers

捐出膠袋收費的收入,支持環保工作或用作 支援本身業務的綠色營運,並適當地與市民 分享相關捐款,廣泛地宣傳環保訊息。

Donate the income from the PSB charge in support of environmental causes or the green operation of your own business, and share the donation with citizens as appropriate in order to promote green practices extensively

除非顧客要求,**避免主動提供塑膠購物袋**, 並將塑膠購物袋(包括平口袋)放在顧客不 能自取的位置(例如收銀台)及盡量只**在監**

督下派發獲豁免的塑膠購物袋。

Avoid supply of plastic shopping bags unless requested by customers, and place PSBs, including flat-top bags, away from customers (e.g. placed at cashier counters). As far as possible the exempted PSBs should be distributed under supervision

要點 Key Points:

- 最少1元一個膠袋 At least \$1 per PSB
- 如有豁免·一單最多一個膠袋
 If exemption applies, at most 1 PSB per transaction
- 如果一個袋太細、或會損害食品品質、或物品太重,可另外提供最少量的膠袋 If one PSB is too small to carry all goods or will prejudice the other foodstuff items in the PSB, or the foodstuff items are too heavy, additional PSB(s) to be provided should be kept to minimum
- 記得:冰凍或冷凍的食品再無豁免 Remember: no more exemption for frozen or chilled foodstuff items

F&B SECTOR 餐飲業界



向供應商查詢,確定購物袋 是否因含有塑膠物料而屬於

「塑膠購物袋」。

Check with your shopping bag suppliers to ascertain whether such bags contain plastic materials and accordingly are "PSBs"

於食肆範圍內及網上點餐平台展示適當的宣

傳品,宣傳優化計劃,並培訓員工,確保遵 守新規定。

Display appropriate publicity materials in catering premises and online food ordering platforms to promote the enhanced Scheme and arrange suitable staff training to ensure compliance

避免不必要的包裝,並在合適的情況下改良 盛載外賣食品或飲料的方法,避免額外使用 塑膠購物袋的需要。

Avoid unnecessary packaging and where appropriate improve the existing packaging methods for carrying takeaway food or beverages to avoid the need of using PSBs

可於網上點餐平台詢問顧客是否需要塑膠購物袋,並鼓勵他們**自備購物袋**以提取所購的 食品或飲料。

Always ask if customers need PSB on online food ordering platforms and encourage them to bring their own bags to pick up the purchased food or beverages

要點 Key Points:

- 最少1元一個膠袋 At least \$1 per PSB
- 如有豁免·一單最多一個膠袋
 If exemption applies, at most 1 PSB per transaction
- 如果一個袋太細、或會損害食品品質、或物品太重,可另外提供最少量的膠袋
 If one PSB is too small to carry all goods or will prejudice the other foodstuff items in the PSB, or the foodstuff items are too heavy, additional PSB(s) to be provided should be kept to minimum
- 如果只售賣氣密包裝的食品或完全載於非氣密包裝的非餐飲外賣**便應收費**PSB charge should be imposed if only foodstuff items in airtight packaging or non-F&B takeaway items wholly contained in non-airtight packaging are sold

你可以就每個塑膠購物袋收取高於 1 元,但 請向顧客清晰說明公司有關政策。

You may charge each PSB for more than \$1, but please clearly communicate such a corporate policy with your customers

捐出**膠袋收費的收入**,支持環保工作或用作 支援本身業務的綠色營運,並適當地與市民

分享相關捐款,以廣泛地宣傳環保訊息。

Donate the income from the PSB charge in support of environmental causes or the green operation of your own business, and share the donation with citizens as appropriate in order to promote green practices extensively

除非顧客要求,避免主動提供塑膠購物袋, 並將塑膠購物袋(包括平口袋)放在顧客不 能自取的位置(例如收銀台)及盡量只在監 督下派發獲豁免的塑膠購物袋。

Avoid supply of plastic shopping bags unless requested by customers, and place PSBs, including flat-top bags, away from customers (e.g. placed at cashier counters). As far as possible the exempted PSBs should be distributed under supervision

盛載非氣密包裝的餐飲外賣可獲豁免膠袋收 費,但以「每單一交易最多一個免費袋」為 基本原則。

PSB containing F&B takeaway items in nonairtight packaging is exempted, but under the basic principle of "one free PSB per single transaction"

每次購物都自備購物袋,並選用不含塑膠

且可重用的替代品,例如棉質購物袋,並假設任何購物袋都要付費使用。

BYOB whenever going for shopping and choose plastic-free and reusable alternatives (e.g. cotton shopping bags), assuming that shopping bags will not be distributed for free

拒絕銷售商提供任何不必要的購物袋,不

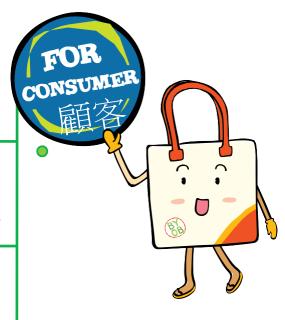
論由何種物料製造或是否收費。

Decline the offer of any unnecessary shopping bags, irrespective of the material, and whether they are charged or free

回收所有不再適合重用的塑膠購物袋。 Recycle all PSBs that are no longer reusable

學報違規個案。

Report non-compliance cases



盡量**重用**所有購物袋,而用來盛裝食品的購物袋要妥為**清洗**,以保持清潔。

Reuse all shopping bags as much as possible and wash those used for carrying food products to ensure cleanliness

查詢 Enquiries

請參閱我們的網站 Please check out our website http://www.epd.gov.hk/epd/psb_charging/

我們已制訂常見問題一覽,為你提供所需的資料。
There are FAQs on our website to provide the information you need.

亦可經以下途徑與我們聯絡: 電郵地址:psb@epd.gov.hk

環境保護署熱線: (852) 2838-3111

傳真號碼:(852)2305-0453

You may also contact us at: Email: psb@epd.gov.hk

EPD Hotline: (852) 2838-3111

Fax: (852) 2305-0453



www.epd.gov.hk